

2009 H1N1 တိးကွ

လာအတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟူးတၢ်ဂၤ
("တိးကွကသံၣ်ဆဲး")

တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါကသံၣ်ဒီးသဒါအါကလုၢ်အဂၢၢ်န့ၣ်တၢ်မၤန့ၣ်အိၣ်သ့ၣ်လၢပုၣ်က့ၢ်ဒီးက့ၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် www.immunize.org/vis

ကသံၣ်ဒီးသဒါ

တၢ်လၢနကြးသ့ၣ်ညါ

၁ 2009 H1N1 တိးကွတၢ်လီၤကီၢ်ဘၣ်သမ့ၣ်န့ၣ်မ့ၢ်မနၤလၢၣ်.

2009 H1N1 တိးကွတၢ်လီၤကီၢ်ဘၣ်သမ့ၣ် (တၢ်ကိးစ့ၢ်ကိးအိၣ်လၢထိးတိးကွ) န့ၣ် အိၣ်ထီၣ်ခိဖျိတိးကွတၢ်ဆါအသိတကလုၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤရၤလီၤအသးဆူထံ ကီၢ်တဘျးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဒ်တိးကွတၢ်ဆါအဂၢၢ်တဖၣ်အသိး, 2009 H1N1 ရၤလီၤအသးဆူပုၤကညီဆူပုၤက ညီတဖၣ်အဆိၣ်ခိဖျိတၢ်ကူး, တၢ်ကဆဲး, ဒီးတဘျီတခိၣ်တၢ်ထိးဘၣ်တၢ်ပိးတၢ်လီၤလၢအ အိၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်ဆါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

2009 H1N1 အတၢ်ပနီၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဟံၣ်ယုၣ်ဝဲဒီး-
• တၢ်ဘုးတၢ်တီၤသး • တၢ်ကီၢ်ထီၣ် • ကီၢ်ယုၢ်ဘိဆါ • ယုၢ်ညၣ်တကံတကး
• တၢ်ဂီၢ်ထီၣ် • တၢ်ကူး • တၢ်ကဆဲး

ပုၤတနီၤဘၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်ဟၢဖလူဒီးဘျးစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.
ပုၤတနီၤကိညါထီၣ်က့ၤလၢတန့ၣ်အတီၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ပုၤတနီၤမၤန့ၣ်ပသိၣ်တၢ် ခုၣ်ဘၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆါအဂၢၢ်လၢအနးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤတနီၤတၢ်ဘၣ်လဲၤတီၣ်ထီၣ် အိၣ်လၢတၢ်ဆါဟံၣ်ဒီးပုၤတနီၤသံဝဲန့ၣ်လီၤ.

၂ 2009 H1N1 တိးကွန့ၣ်လီၤဆိလိၢ်အသးဒီး(တၢ်ဆါကတီၢ်) အတိးကွလၢအကဲထီၣ်ညါန့ၣ်အသးန့ၣ်လဲၣ်.

တၢ်ဆါကတီၢ်အတိးကွန့ၣ်ဆိတလဲအသးတန့ၣ်ဘၣ်တန့ၣ်, ဘၣ်ဆၣ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ် ဘၣ်ထွဲလိၢ်အသးဘူးဘူးတၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤ.
ပုၤလၢအဘၣ်တၢ်တိးကွတၢ်ဆါလၢညါတဖၣ်ညါန့ၣ်ဒီးဂံၢ်တြိဆါတၢ်ဆါကတီၢ်တိးကွအတၢ်ဆါယၢ် (အဝဲသ့ၣ်အနီၢ်ခိမိၢ်ပုၤဒုးအိၣ်ထီၣ်ဝဲတၢ်အကဲအစီတနီၤလၢတဒုးဖျိးတၢ် ဆါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.)

2009 H1N1 တိးကွန့ၣ် မ့ၢ်ဝဲတိးကွတၢ်ဆါအသိတကလုၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤလီၤဆိ ဒီးတၢ်ဆါကတီၢ်တိးကွတၢ်ဆါတဖၣ်လၢအညါန့ၣ်ကဲထီၣ်အသးဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ.
ပုၤအါတက့ၢ်အဂံၢ်တြိဆါ 2009 H1N1 တိးကွအိၣ်ထဲတစဲး မ့တမ့ၢ် တအိၣ်ဒုၣ်လိၢ်ဘၣ် လီၤ. (အဝဲသ့ၣ်အနီၢ်ကစၢ်တအိၣ်ကတဲာ်ကတီၢ်အသးလၢကဒုးတၢ်ဆါအံၤဘၣ်.)

၃ 2009 H1N1 တိးကွ ကသံၣ်ဒီးသဒါ

ကသံၣ်ဒီးသဒါအိၣ်ဝဲလၢကဒီးသဒါ 2009 H1N1 တိးကွအဂီၢ်လီၤ.
• ကသံၣ်ဒီးသဒါတဖၣ်အံၤတၢ်မၤအိၣ်ဒုၣ်တၢ်ဆါကတီၢ်တိး ကွအကသံၣ်ဒီးသဒါတဖၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ.
• တၢ်မ့ၢ်လၢစ့ၢ်ကိးလၢကပူၤဖျးဒီးတုၤလီၤတီၤလီၤဝဲဒ်တၢ်ဆါကတီၢ်တိး ကွကသံၣ်ဒီးသဒါတဖၣ်အသိးန့ၣ်လီၤ.
• အဝဲသ့ၣ်တဒီးသဒါတၢ်ဆါတဖၣ် "အလီၤကိးဒီးတိး ကွ" လၢအကဲထီၣ်ခိဖျိတၢ် ဆါယၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်ဘၣ်.
• အဝဲသ့ၣ်တဒီးသဒါတၢ်ဆါကတီၢ်အတိးကွဘၣ်. **နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးဒီးသဒါနသးဒီး တၢ်ဆါကတီၢ်အတိးကွတၢ်ဆါန့ၣ်, နကြးဟံးန့ၢ်တၢ်ဆါကတီၢ်တိးကွ ကသံၣ်ဒီးသဒါန့ၣ်လီၤ.**

၄ မတၢတဖၣ်ကြးမၤန့ၣ် 2009 H1N1 တိးကွဒီးသဒါဒီးအကတီၢ်ဝဲလဲၣ်.

မတၢတဖၣ်လဲၣ်
ကရူၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်အိၣ်လၢကမၤန့ၣ် 2009 H1N1 ကသံၣ်ဒီးသဒါအဆိကတၢ်တဖၣ် မ့ၢ်ဝဲ-
• ပုၤမိၢ်ဒါ
• ပုၤလၢအအိၣ်တပူၤယီ မ့တမ့ၢ် ကွၢ်ထွဲမိသုၣ်အိၣ်ဖိတဖၣ်လၢအသးစၢ်န့ၣ် 6 လၢတဖၣ်
• ပုၤလၢအမၤတၢ်လၢတၢ်ကွၢ်ထွဲဆူၣ်ချးဒီးဂုၢ်ဂီၤအူတၢ်ကွၢ်ထွဲလိၢ်တဖၣ်
• ပုၤတဂၤလၢလၢလၢအသးအိၣ်၆လၢဒီး24န့ၣ်အဘၣ်စၢၤ
• ပုၤတဂၤလၢလၢလၢအသးအိၣ်25န့ၣ်တုၤ64န့ၣ်လၢအအိၣ်ဒီးတၢ်ဆူးတၢ်ဆါ လၢအနး မ့တမ့ၢ် နီၢ်ကစၢ်အဂံၢ်တြိဆါအကျါအကျဲအဂံၢ်စၢ်တဖၣ်
ဝဲကသံၣ်ဒီးသဒါအိၣ်အါထီၣ်အခါ, ကရူၢ်တဖၣ်အံၤစ့ၢ်ကိးကဘၣ် ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါန့ၣ် လီၤ.
• ပုၤအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချးလၢအသးအိၣ် 25 န့ၣ်ဒီး64န့ၣ်အဘၣ်စၢၤတဖၣ်
• ပုၤသးပုၤ 65 န့ၣ်ဒီးဆူအဖိခိၣ်

ဝဲဒ်ဒဲးဂဲၣ်ပဒိၣ်ဟ့ၣ်ဝဲကသံၣ်ဒီးသဒါတခါအံၤလၢပုၤလၢအဲၣ်ဒီးဆဲးဝဲတဖၣ်ဆဲးဝဲသုအဖိ ခိၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်လဲၣ်ဂုၤ, ကီၢ်ဝဲဒ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သိ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤကစၢ်တဖၣ်ကလိၣ်ဘၣ် ဝဲလၢပုၤတနီၤဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါန့ၣ်လီၤ.

အကတီၢ်ဝဲလဲၣ်.
ဝဲကသံၣ်အိၣ်တဘျီယီဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါတဘျီယီတက့ၢ်.
ပုၤဖိသုၣ်လၢအသးအိၣ်တုၤ9န့ၣ်တဖၣ်ကဘၣ်မၤန့ၢ်ကသံၣ်ဆဲးခံဘျီ, ဘၣ်ဟံၣ်န့ၢ်အဘၣ် စၢၤတလၢန့ၣ်လီၤ. ဖိသုၣ်လၢအအိၣ်တဖၣ်ဒီးပုၤသးပုၤလိၣ်ဆဲးဒုၣ်ကသံၣ်ထဲတဘျီမိၤ န့ၣ်လီၤ.

၅ ပျားတုနီတကြားမေးနီကသံဒီသဒါ မုတမုာ် ကြားအိဉ်ခိးဝဲ.

နသ့ဉ်မုာ်တဘဉ်လိာ်ခိးဆိဉ် (တုာ်လုာ်အလီၤဘဉ်ယိဉ်လုာ်သးသမုအဂီၢ်), မုတမုာ် ကံလုာ်အအိဉ်လုာ်ကသံဒီသဒါအပူၤအယိဉ်န့ၣ် နတကြားဆဲး 2009 H1N1 ကသံဒီသဒါဘဉ်န့ၣ်လီၤ. နမုာ်အိဉ်ခိးတၢ် သ့ဉ်တဘဉ်လိာ်လုာ်အနးတမံၤမံၤန့ၣ်, တဲဘဉ်ပုၤ လုာ်အဟ့ၣ်န့ၣ်ကသံဒီသဒါန့ၣ်တက့ၢ်.

- တဲဘဉ်မုာ်ကိးအိဉ်လုာ်နမုာ်အိဉ်ခိးတၢ်ဆါလုာ်တဘျီဘျီန့ၣ်တက့ၢ်.
- ဖဲနဆဲးကသံဒီသဒါတဘျီဝဲအလီၤခဲကသံဒီသဒါလိာ်အသးခိးန့ၣ်အပူၤန့ၣ်မုာ်အိဉ်တမံၤမံၤန့ၣ်, တဲဘဉ်နကသံဒီသဒါတက့ၢ်.
- နမုာ်အိဉ်ခိး: Guillain-Barré Syndrome တၢ်ဆါပူၤန့ၣ်တဖဉ် (လုာ်အမုာ်ကလံးပုၤတၢ်ဆါတက လုာ်လုာ်တၢ်ကိးအိဉ်လုာ် GBS) တၢ်ဆါ တၢ်အဲတမုာ်တၢ်ဂ့ၢ်လုာ်ကဟးဆဲးကသံဒီသဒါအဂီၢ်ဘဉ်. ဘဉ်ဆဉ်ကသံဒီသဒါတဖဉ်တဖဉ်မၤစၢၤန့ၣ်လုာ်အဆါတၢ်အဂီၢ်သုလီၤ.

နမုာ်ဆုးဆါခိးအကြား မုတမုာ် အိဉ်တဆုဉ်နးနးကလံာ်န့ၣ်, တၢ်ကဟ့ၣ်ကုဉ်န့ၣ်လုာ်နက အိဉ်ခိးတုာ်လုာ်နကိဉ်တဖဉ်တဖဉ်လုာ်အနးန့ၣ်ကသံဒီသဒါဘဉ်န့ၣ်လီၤ. နမုာ်ဘဉ် သမုာ်ထဲတဖဉ်မုာ် မုတမုာ် ဘဉ်တၢ်ဆါအဂၤတဖဉ်တဖဉ်တဖဉ်န့ၣ်ညိဉ်န့ၣ်လုာ်အနးအိဉ်ခိး ဘဉ်.

ပုၤမိၢ်ဒါခိးပိာ်မုာ်လုာ်အနးအိဉ်အဖိအန့ၣ်ထံတဖဉ်မၤန့ၣ် 2009 H1N1 တိးကွၢ်ကသံဒီသ ဒါလုာ်အတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂဲၤအိဉ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

2009 H1N1 တိးကွၢ်ကသံဒီသဒါလုာ်အမုန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အိဉ်သ့တဘျီယိဉ်ခိး ကသံဒီသဒါ ကသံဒီသဒါအဂၤ, လုာ်အပူၤယုာ်ခိး တၢ်ဆါကတီၢ်တိးကွၢ်ကသံဒီသဒါန့ၣ်လီၤ. နကသံဒီကသံဒီသဒါတမံၤဂ့ၢ်တမံၤဂ့ၢ်အသး,

၆ 2009 H1N1 တိးကွၢ်ကသံဒီသဒါအတၢ်ဘဉ်ယိဉ် အလီၢ်တဖဉ် မုာ်မန့ၣ်လဲၣ်.

ကသံဒီသဒါဒါတၢ်ကိးဒုးအိဉ်ထီၣ်တၢ်ကိးတၢ်ခဲ နိဉ်ခိဉ်မုာ်မုာ်အမုာ် တၢ်သ့ဉ်တဘဉ်လိာ်ဘဉ်စးတဖဉ်သ့ဝဲလီၤ. တၢ်ဘဉ်ယိဉ်လုာ်ကသံဒီသဒါတိးကွၢ်ဒုးအိဉ်ထီၣ်တၢ်ဆုးတၢ်ဆါ မုတမုာ် တၢ်သံတၢ်ပုၤန့ၣ်စ့ၤဝဲခိဉ်မးလီၤ.

တၢ်ဟံးလုာ် 2009 H1N1 တိးကွၢ်ကသံဒီသဒါလုာ်အတၢ်ဟ့ၣ် တၢ်ဂဲၤတအိဉ်အပူၤန့ၣ်, တၢ်မၤသံအိဉ်ဝဲလဲၣ်အယိဉ်န့ၣ်မုာ်တိး ကွၢ်လုာ်ကသံဒီသဒါအပူၤတသ့ဘဉ်.

တၢ်ဘဉ်ယိဉ်လုာ်နမုာ်အိဉ်သ့လုာ် 2009 H1N1 တိးကွၢ်ကသံဒီသဒါလုာ် အတၢ်ဟ့ၣ် တၢ်ဂဲၤတအိဉ်အပူၤန့ၣ်လီၤကံလိာ်အသးခိးတၢ်ဆါကတီၢ်တိး ကွၢ်ကသံဒီသဒါအသး န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကိးတဖဉ်တဆဲးတက့ၢ် -

- ဖဲတၢ်ဆဲးကသံဒီသဒါအလီၢ်န့ၣ် ဆါထီၣ်, ထီၣ်ဂီၤ, မုတမုာ် ညိးထီၣ်
- ဖဲခဲးသု (လီၤဆီဒိဉ်တၢ်ပုၤနိဉ်ထီၣ်သီတဖဉ်)
- ခိဉ်ဆါ, တၢ်တကံတကး • တၢ်ကိးထီၣ် • တၢ်မိဉ်ဘျီသး

တၢ်ကိးတဖဉ်တဆဲးမုာ်အိဉ်ထီၣ်န့ၣ်, ညိဉ်န့ၣ်အိဉ်ထီၣ်ဖဲတၢ်ဆဲးကသံဒီသဒါတဘျီယိဉ် ခိး ယိဉ်ဝဲ 1-2 သီန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကိးတဖဉ်လုာ်အနးတဖဉ်-

- ကသံဒီသဒါတဘဉ်လိာ်ခိးသ့ဉ်တုာ်လုာ်တဘျီယိဉ်အိဉ်လုာ်သး သမုအဂီၢ်န့ၣ်မုာ်တၢ်လုာ်အစ့ၤခိဉ်မးန့ၣ်လီၤ. မုာ်က ထီၣ်တခီ ညိဉ်န့ၣ်ကထီၣ်တၢ်ဆဲးန့ၣ်ကသံဒီသဒါအလီၢ်ခဲ စ့ၤခဲးန့ၣ် မုတမုာ် စ့ၤန့ၣ်ရဲၣ်န့ၣ် လီၤ.
- ဖဲ 1976 န့ၣ်န့ၣ်, တိးကွၢ်တၢ်ဆါတကလုာ် (ထိးတိးကွၢ်)ကသံဒီသဒါန့ၣ် လုာ်ဘဉ်ထွဲ လိာ်အသးခိး: Guillain-Barré Syndrome (GBS) တၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. စးထီၣ်ဖဲန့ၣ် တိးကွၢ်ကသံဒီသဒါတဖဉ်န့ၣ်, တဘျးဝဲလိာ်သးခိး GBS ရဲၣ်ပျီပျီနီတဘျီလုာ်ဘဉ် န့ၣ်လီၤ.

၇ ကသံဒီတဘဉ်လိာ်အသးခိးန့ၣ်ဘဉ်မုာ်အိဉ်ထီၣ်နး နးကျဲၤကျဲၤန့ၣ်, ပကမၤဒဲလဲၣ်.

ယကဘဉ်ဟံးသ့ဉ်ဟံးသးခိးကွၢ်မန့ၣ်လဲၣ်.
တၢ်အိဉ်သးလုာ်အတကဲထီၣ်ညိဉ်န့ၣ်တဖဉ်အမုာ်, တၢ်ကိးထီၣ်ခိဉ်ခိဉ် မုတမုာ် တၢ်ဟံးသး ဆိတလဲတဖဉ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ထီၣ်ဘဉ်ကသံဒီတဘဉ်လိာ်အတၢ်ခိးဘဉ်လုာ်အနးအတၢ်ပ နီၣ်တဖဉ်လုာ်အဟ့ၣ်ခိးတၢ်ကသါထီၣ်ကသါလီၤကိးဝဲ, ကလုာ်ဘးကလုာ်ယး မုတမုာ် ကသါသီၣ်ဝဲဝဲ, ဖဲးဘဉ်သးထီၣ်ဂီၤ, ဖျါလီၤမုာ်လီၤဝါ, သးစံၣ်ချ မုတမုာ် အခိဉ်မုာ်တဖဉ် န့ၣ်လီၤ.

ယကြားမၤမန့ၣ်လဲၣ်.

- ကိး: ကသံဒီသရဲၣ်, မုတမုာ် ဆုၤပုၤဝဲန့ၣ်ဆုၤကသံဒီသရဲၣ်အိဉ်တဘျီယိဉ်တက့ၢ်.
- တဲ: ကသံဒီသရဲၣ်တၢ်မန့ၣ်ကထီၣ်အသး, မုာ်န့ၣ်ခိးတၢ်ဆါကတီၢ်လုာ် အကဲထီၣ်သးခိးတၢ်ဟ့ၣ်ကသံဒီသဒါအခါဖဲလဲၣ်.
- မၤ ပုၤလုာ်အဟ့ၣ်န့ၣ်ကသံဒီသးကဟံးဖျါထီၣ် ကသံဒီတဘဉ်လိာ်အတၢ်ခိးဘဉ် ခိဉ်ဖျါ တၢ်မၤပုၤကသံဒီသဒါ တ ဘဉ်လိာ်အတၢ်ဟံးဖျါအကျိၤအကျိၤ (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) လံာ်ကွၢ်ခိးတက့ၢ်. မုတမုာ်ဟံးဖျါထီၣ်လံာ်ဟံးဖျါ အံၤသ့ခိဉ်ဖျါ VAERS အ website ဝဲ www.vaers.hhs.gov မုတမုာ် ကိး 1-800-822-7967 သ့လီၤ.

VAERS တဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကုဉ်ဘဉ်ယးကသံဒီကသီဘဉ်.

၈ တၢ်ဟ့ၣ်လိးကဒါကုာ်ကသံဒီသဒါအတၢ်မၤဘဉ်ခိးဘဉ်ထံးတၢ်

န့ၣ် မုတမုာ် နဖိ မုာ်အိဉ်ခိးကသံဒီသဒါအတၢ်ခိးဘဉ်န့ၣ်, နတၢ်ဟံးဂ့ၢ်ပိတထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ် န့ၣ်တၢ်ကဟံးပူၤန့ၣ်အိဉ်န့ၣ်လီၤ.

ဒဲလဲၣ်ဂ့ၢ်, ဖဲဒဲရဲၣ်ကိးစၢၤဖိဉ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလုာ်အအိဉ်ထီၣ်ခိးသးကဟ့ၣ်မၤစၢၤကွၢ် ထွဲပုၤတကၤလံာ်လံာ်လုာ်အနးန့ၣ်ဘဉ်ကသံဒီတဘဉ်လိာ်တၢ်ဘဉ်ခိးကသံဒီတဘဉ်လိာ်တၢ် ခိးဘဉ်လုာ်အနးတဖဉ်လုာ်ကဟ့ၣ်မၤစၢၤကွၢ်ကသံဒီပုၤဒါတၢ်လံာ်ဘဉ်လံာ်စ့ၤအဂၤတ ဖဉ်န့ၣ်လီၤ. လုာ်န ကမၤန့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ ဘဉ်ယးတၢ်တိာ်ကျဲၤအံၤအဂီၢ်ကိး 1-800-275-4772 မုတမုာ် လဲၤဖးကွၢ် website ဝဲ www.hrsa.gov/countermeasurescomp/default.htm.

၉ ယမၤလိအါထီၣ်တၢ်ကသုဒဲလဲၣ်.

- သံကွၢ်ပုၤလုာ်အဟ့ၣ်န့ၣ်ကသံဒီသဒါတက့ၢ်. အဝဲသ့ဉ်ကဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ လုာ်အဟံးယုာ်လုာ်ကသံဒီသဒါအပူၤ မုတမုာ် ဟ့ၣ်ကုဉ်န့ၣ်လုာ်တၢ်လီၤအဂၤ လုာ်နကမၤန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤတဖဉ်လီၤ.
- ကိးနလီၢ်ကဝီၤ မုတမုာ် ထံကိးတၢ်အိဉ်ဆုဉ်အိဉ်ချဲၤကျဲၤတက့ၢ်.
- ဆဲးကျဲၤ ဘဉ်တၢ်ပၤယးခိး တၢ်ခိးဒါတၢ်ဆုးတၢ်ဆါအဝဲလီၢ်ခိဉ်သ့ဉ် (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) တက့ၢ်. - ကိး: 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) မုတမုာ် - လဲၤကွၢ် CDC အ website ဝဲ www.cdc.gov/h1n1flu တက့ၢ်. www.cdc.gov/flu
- လဲၤကွၢ် website ဝဲ www.flu.gov တက့ၢ်.



Vaccine Information Statement - Karen
2009 H1N1 Inactivated Influenza Vaccine 10/2/09

Translation provided by the Minnesota Department of Health